

# **SCOUT DUAL**

**EN INSTALLATION MANUAL**

**FI ASENNUSOHJEET**

**SE INSTALLATIONSMANUAL**

**NO INSTALLASJONSHÅNDBOK**



# **WARRANTY – TAKUU GARANTI – GARANTI**

## **2-year warranty**

LuminaLights products are warranted against defects in material and workmanship. The distributor will repair or replace the faulty item. Any misuse, abuse, or modification (i.e. cutting the wire or opening the lamp housing) automatically voids this warranty.

## **2 vuoden takuu**

Takuu kattaa valmistus- ja materiaalivirheet. Viallinen tuote korjataan tai vaihdetaan uuteen takuuaikana. Takuu ei kata vikoja jotka johtuvat tuotteen virheellisestä käytöstä tai asennuksesta. Takuu raukeaa myös, mikäli tuotetta muunnellaan (esim. johto katkaistaan, tai valaisin avataan) tai tuotetta käytetään muussa kuin valmistajan tarkoittamassa käyttötarkoituksessa.

## **2-års garanti**

Garantin täcker tillverknings- och materialfel. Defekt produkt kommer att repareras eller bytas ut under garantiperioden. Garantin täcker inte fel på grund av felaktig användning eller installation av produkten. Garantin upphör också om produkten är modifierad (t.ex. om kabeln med dess anslutningskontakt klipps av eller lampan öppnas) eller om produkten används för andra ändamål än de som anges av tillverkaren.

## **2-års garanti**

Garantien dekker produksjons- og materialfeil. Mangelfullt produkt blir reparert eller erstattet i løpet av garantiperioden. Garantien dekker ikke mangler på grunn av feil bruk eller installasjon av produktet. Garantien avsluttes også hvis produktet er modifisert (for eksempel hvis ledningen er kuttet eller lampen åpnes) eller hvis produktet brukes til andre formål enn de som er spesifisert av produsenten.



# INSTALLATION MANUAL

**Important: To avoid seizing, lubricate the threads prior to fastening!**

## **Preliminary Steps**

1. Read the instructions and study the diagrams before installing the lights.
2. Check with state and local authorities for laws governing usage and proper mounting of auxiliary lights.
3. Disconnect the ground connection from battery to avoid accidental short circuits during the installation.
4. Route new wires along existing wiring.
5. Keep the wires away from moving parts.

## **Wiring Instructions (Relay wire kit sold separately)**

1. Mount the switch in a convenient location where it is easily reached from the driver's seat.
2. Make sure of the working voltage and choose the corresponding relays (DC12V/24V).
3. Wiring according to the wiring diagram.
4. Insert the lights DT-connector to the wiring connector.
5. Turn on the switch to make sure the light works. If not, double check the wiring.

## **Warning!**

1. Only work under the specified voltage.
2. The LED bar becomes hot under continuous use. Don't touch the casing for at least 30 minutes after use.
3. Always keep the heat sink clean and exposed to maintain sufficient airflow.



# ASENNUSOHJEET

**Tärkeää! Muista voidella kiinnityspultit ja -mutterit ennen asennusta kiinnileikkautumisen ehkäisemiseksi!**

## Alkuvalmistelut

1. Lue ohjeet huolellisesti ennen valon asentamista.
2. Tarkista paikalliset valojen käyttöön liittyvät lait ja säädökset.
3. Irroita akun (-)-napa asennuksen ajaksi oikosulun välttämiseksi.
4. Vedä uudet johdot mukaillen vanhoja johtoja.
5. Pidä johdot etäällä liikkuvista osista.

## Valojen johdotus (johtosarjat lisävarusteena)

1. Sijoita kytkin haluamaasi paikkaan.
2. Tarkista ajoneuvon tai työkoneen akkujännite, ja käytä sopivaa releitä (12/24V).
3. Johdotus kytkentäkaavion mukaan.
4. Yhdistä lampun liitin johtosarjan liittimeen.
5. Testaa valaisimen toiminta. Mikäli valo ei syty, tarkista kytkennät huolellisesti.

## Huomio!

1. Käytä valoa ainoastaan valmistajan määrittämällä jännitealueella.
2. Valaisin kuumenee käytössä. Älä kosketa valaisinta sen ollessa päällä tai alle 30 minuuttia virran katkaisusta.
3. Pidä valaisimen jäähdytysiili puhtaana, jotta ilma voi virrata sen läpi.

**OBS! Smörj bultar och muttrar före åtdragningen för att förhindra fastbränning!**

### Förberedelser

1. Läs instruktioner och kopplingsschema noga innan montering.
2. Kontrollera vilka lagar och regler som gäller för montering av extrabelysning.
3. Koppla bort jordkabeln (–) från batteriet för att förhindra kortslutning innan du ansluter några kablar.
4. Dra de nya kablarna längs de befintliga, klamra dem med buntband eller liknade så att de inte hänger.
5. Se till att kablarna inte kan komma i kontakt med rörliga delar.

### Installationsexempel

**(Obs! Relä, säkringshållare och strömbrytare säljs separat.)**

1. Montera en strömbrytare på en lämplig plats som är lätt att nå från förarplatsen.
2. Kontrollera om systemspänningen är 12 eller 24 V DC och köp ett passande relä.
3. Kabeldragning enligt kopplingsschemat.
4. Tryck ihop DT-snabbkopplingar.
5. Prova funktionen.

### Varning!

1. Anslut endast ledrampen till drivspänning.
2. Lampan blir het vid kontinuerlig användning. Vidrör inte lampans glas eller hölje direkt sedan den stängts av, låt den kallna i 30 min först.
3. Se till att lampans kylfläns är ren och att kylluft kan passera den utan hinder.



# INSTALLASJONSHÅNDBOK

**OBS! Smør bolter og muttere før stramming!**

## Forberedelser

1. Les instruksjonene og koblingsskjemaet nøye før montering.
2. Kontroller hvilke lover og regler som gjelder for montering av ekstra belysning.
3. Koble jordkabelen (-) fra batteriet for å forhindre kortslutning før du tilkobler noen kabler.
4. Trekk de nye kablene langs de som allerede er der, og fest dem med buntbånd eller liknede slik at de ikke henger ned.
5. Pass på kablene ikke kan komme i kontakt med bevegelige deler.

## Eksempel på montering

**(Releer, sikringsholdere og strømbrytere kjøpes separat.)**

1. Monter en strømbryter på et sted der den lett nås fra førerplassen.
2. Kontroller at systemspenningen er 12 eller 24 V DC, og kjøp et egnet relé.
3. Kobling i henhold til koblingsskjema.
4. Trykk sammen DT-hurtigkoblinger.
5. Test funksjonen.

## Advarsel!

1. Ekstralysen må kun kobles til spenning.
2. Ekstralysen blir varm når den brukes over tid. Berør ikke glasset eller lampekroppen rett etter at den er slått av, men la den først avkjøles i 30 minutter.
3. Pass på at lampens kjøleflense (deksel) er ren og at kjøleluften kan passere uten hinder.

## **WIRING – KYTKENTÄ**

## **KOPPLING – KOPLING**

**RED        =        POSITIVE (+)**

**BLACK    =        NEGATIVE (-)**